



Consigli per  
proteggere l'attrezzatura

---

Imbracature



Anche voi, potete contribuire attivamente alla longevità dei prodotti. Per riuscire in questo obiettivo, occorre prendere in considerazione vari aspetti: le modalità di utilizzo del prodotto (intensità, frequenza, condizioni...), ma anche il trasporto, lo stoccaggio, la manutenzione e la conservazione. Prestare attenzione a tutti questi aspetti consente di evitare un'usura prematura del materiale. Di seguito un riepilogo delle precauzioni raccomandate da Petzl per la manutenzione del materiale.



## Principi di base

- In generale, prendersi cura della propria attrezzatura di sicurezza. Non lasciarla in giro ovunque. Non gettare l'attrezzatura a terra.
- Leggere le raccomandazioni specifiche di ogni prodotto nelle note informative di utilizzo disponibili sul sito internet Petzl.
- Consultare la sezione «Verifica dei DPI\*» (dispositivo di protezione individuale).

\* Un DPI è un Dispositivo di Protezione Individuale, dispositivo tenuto o indossato dall'utilizzatore. I DPI sono classificati in tre categorie:  
Categoria 1: rischi minori, piccoli urti meccanici, radiazione solare (esempio: occhiali, guanti, ecc.).  
Categoria 2: rischi gravi (caschi aerati, ramponi, ecc.).  
Categoria 3: rischi maggiori o mortali (imbracature, moschettoni, piccozze, ecc.).



## Promemoria sulla durata di vita dell'attrezzatura Petzl

- La durata di vita massima è di 10 anni a partire dalla data di fabbricazione per i prodotti in plastica e tessuti.
- Indefinita per i prodotti metallici.
- Attenzione, un evento eccezionale può comportare l'eliminazione del prodotto dopo un solo utilizzo. Questo può essere legato al tipo, all'intensità o all'ambiente di utilizzo: ambienti aggressivi, parti taglienti, temperature estreme, prodotti chimici...
- Per maggiori informazioni, consultare la sezione «Verifica dei DPI»

## Come faccio a sapere l'età dell'attrezzatura Petzl di tipo DPI?

Oggi tutti i nostri prodotti di tipo DPI sono identificati da un numero di serie. Questo numero può essere marcato in diversi modi (marcatura laser, incisione, etichetta...). Ci permette d'identificare i nostri prodotti.

Per conoscere l'anno di fabbricazione, si deve fare riferimento a questo numero di serie interpretato nel modo seguente:

**Esempio per i DPI recenti: 09 365 AB 1234.**

09 anno di fabbricazione,  
365 giorno dell'anno di fabbricazione,  
AB persona che ha controllato il  
prodotto,  
1234 numero individuale del prodotto.

**Imbracature meno recenti possono essere marcate nel modo seguente: 99 289 A.**

99 anno di fabbricazione,  
289 giorno dell'anno di fabbricazione,  
A codice della persona che ha  
controllato il prodotto.

**Connettori meno recenti possono essere marcati nel modo seguente: 05 06.**

05 mese di fabbricazione,  
06 anno di fabbricazione.

## Trasporto

- È preferibile riporre l'attrezzatura in un sacco da trasporto per proteggerla.
- In uno zaino, per esempio, fare attenzione a che le punte di ramponi, o oggetti taglienti, non danneggino caschi, corde o fettucce.
- Nel trasporto con camion, treno, aereo, nave, le temperature possono essere elevate e quindi degradare i prodotti. Per esempio, non lasciare mai l'attrezzatura in tessuto o il casco su un ripiano posteriore o il baule di un'auto esposta alla luce diretta del sole. Le temperature possono superare gli 80 °C.
- Nel baule di un'auto per esempio, fare attenzione alla possibile vicinanza tra l'attrezzatura e taniche di carburante, batterie d'auto o detergenti (rischio di perdita). Attenzione, ogni contatto con prodotti chimici, sostanze aggressive (acidi) o corrosive, è vietato. Se si ha un dubbio, eliminare l'attrezzatura.

## Stoccaggio

- Conservare l'attrezzatura in un luogo ben ventilato e al riparo dalla luce diretta del sole (UV).
- Riservare uno spazio specifico per l'attrezzatura. Attenzione, ogni contatto con sostanze aggressive (acidi) o corrosive, è vietato. Se si ha un dubbio, eliminare l'attrezzatura.
- Non conservare mai il materiale in un luogo umido, dove potrebbe formarsi la muffa (armadi umidi, sacchi e bidoni stagni con umidità all'interno). Per le spedizioni lontane, attenzione all'umidità nei container in transito nei porti o negli aeroporti, molto spesso in ambiente salino.



## Riparazione

Le modifiche e le riparazioni dei prodotti Petzl effettuate al di fuori dei laboratori aziendali sono proibite, salvo sostituzione di pezzi usurati ove previsto, pezzi di ricambio codificati nei cataloghi Petzl.

Vedi elenco dei pezzi di ricambio sul sito [petzl.com](http://petzl.com)

In caso di dubbio, contattare il Servizio Post-Vendita ([aftersales@petzl.fr](mailto:aftersales@petzl.fr)).

## Lavaggio

Le raccomandazioni di lavaggio sono indicate in ogni famiglia di prodotti.

## Asciugatura

- Tirare fuori dal sacco l'attrezzatura dopo ogni attività, anche se la pulizia non è necessaria.
- Lasciare asciugare tutta l'attrezzatura all'aria e al riparo da raggi UV (raggi ultravioletti).
- Evitare la vicinanza con fonti di calore come la luce diretta del sole, un fuoco di legna o un radiatore.



## Conservazione

In generale, se utilizzati nello sport amatoriale, i prodotti Petzl non richiedono alcuna particolare procedura di conservazione, al di fuori della manutenzione (pulizia), tranne per alcuni prodotti metallici (vedi i paragrafi: assicuratori discensori, moschettoni, carrucole, bloccanti, piccozze, ramponi, chiodi).

## Imbracature

### Consigli per l'uso

- È possibile personalizzare l'imbracatura riportandoci ad esempio nome, dati, gruppo sanguigno, ecc.
- Le marcature sono autorizzate soltanto sulle etichette e sugli elementi di comfort e non sugli elementi di sicurezza. Fare riferimento alle raccomandazioni delle note informative. Sulle etichette delle imbracature è disponibile uno spazio libero. È possibile utilizzare anche delle fascette tipo «Colson».
- I componenti chimici di pennarelli, vernici, nastri adesivi, adesivi rischiano di essere incompatibili con il poliammide. Questi componenti possono deteriorare le fibre e modificare la struttura e la resistenza degli elementi in plastica. Tuttavia, per distinguere un'imbracatura, è possibile utilizzare un pezzetto di nastro adesivo esclusivamente sugli elementi di comfort. Assicurarci di non ostacolare il corretto utilizzo.

Quando si lavora in quota nei cantieri con schizzi di vernice e intonaco, o in ambiente con sostanze grasse (olio), è possibile proteggere l'imbracatura con protezioni monouso. Questa protezione può essere forata con le forbici per il passaggio del cordino.



## Manutenzione

- La pulizia regolare garantisce una buona leggibilità delle marcature di identificazione, tracciabilità e normative. Inoltre, su un prodotto in tessuto pulito è più facile controllare le cuciture e lo stato delle fettucce.
- Dopo l'utilizzo in ambiente salino (mare), sciacquare con acqua dolce.
- Lavare le imbracature con acqua tiepida e sapone (ph neutro) a 30 °C massimo, quindi sciacquare abbondantemente con acqua corrente.
- Utilizzare uno spazzolino per rimuovere le macchie persistenti (grasso o fango).
- È possibile lavare l'imbracatura in lavatrice. Selezionare il programma sintetico delicato 30 °C, senza centrifuga. Utilizzare una custodia di tessuto pesante per non danneggiare il tamburo della lavatrice con gli elementi metallici dell'imbracatura.
- Utilizzare esclusivamente sapone di Marsiglia. Tutti gli altri prodotti per la manutenzione, come per esempio solventi/ smacchiatori/sgrassanti, sono troppo potenti e non compatibili con il poliammide e possono deteriorare il prodotto.
- Non utilizzare un getto d'acqua ad alta pressione («Karcher»).
- Asciugare l'imbracatura appesa a un filo. Non usare l'asciugatrice.

